



<https://ui.ac.ir/en>

**Journal of Research in Arabic Language**

E-ISSN: 2821-0638

Document Type: Research Paper

Vol. 15, Issue 1, No.28, Spring & Summer, 2023

Received: 06/08/2022 Accepted: 29/08/2022

## **Argumentations of Satire in Khwarizmi's Letters Based on Perelman and Titikah's Theory**

**Leila Raeisi**

PhD Candidate in Arabic Language and Literature, Department of Arabic Language and Literature Faculty of Literature and Humanities Shiraz University, Shiraz, Iran

**Hossein Kiani \***

\*Corresponding Author: Associate Professor of Arabic Language and Literature, Department of Arabic Language and Literature Faculty of Literature and Humanities Shiraz University, Shiraz, Iran

[hkyanee@yahoo.com](mailto:hkyanee@yahoo.com)

**Yusuf Nazari**

Associate Professor of Arabic Language and Literature, Department of Arabic Language and Literature Faculty of Literature and Humanities Shiraz University, Shiraz, Iran

**Rahman Gharkan**

Professor of Arabic Language and Literature, Department of Arabic Language and Literature, Faculty of Literature, Ghadesieh University, Iraq

### **Abstract**

'Argument' is one of the topics that has attracted the attention of writers despite its age among researchers. What shows the importance of this topic is the persuasive goals that the argument pursues; in this way, the speaker should plan his speech by identifying the horizon of his audience's expectations to convince them, and finally present a speech that fits the audience's conditions and needs. With the passage of time, this topic has gone beyond rhetoric and controversy and entered many literary, linguistic, and rhetorical topics.

The present research is based on the theory of Shayim Birelman and Titikah to investigate the means of argument and how they are used in Khwarizmi's satirical letter to Ibn Badihi. It seeks to answer the following two research questions:

- 1) What argument tools did Khwarizmi use in this letter and how did it appear?
- 2) How is his success or failure in this pilgrimage process evaluated?

He has used all kinds of arguments in his satirical letters. The pseudo-logical arguments which are expressed in conditional, comparative, preferential, and comparative styles have been used the most. In the meantime, he has made the most use of people's personalities and ridiculed their moral flaws. Sometimes he has turned to excess in them, in such a way that in his reprimanding speech, which is similar to praise and praise, he attributes all the flaws and ugly behaviors to his audience.

He has also relied on arguments based on the structure of reality, including the argument of the cause, the argument of person, and the argument of authority. Many historical, cultural, mythological, and religious figures have dominated his letters to humiliate his audience through the style of comparison and blame similar to praise. It is worth mentioning that Khwarizmi tries to highlight the difference between the words and actions of his audience by choosing negative or positive mood adjectives and external characteristics. Khwarizmi has used the argument of the person and his actions to achieve this purpose. Of course, the effectiveness of this argument is weak because it changes in different conditions and positions. Among the various arguments used by

Khwarizmi, reference to pseudo-logical arguments is more effective compared to other arguments, but Khwarizmi did not rely on them much.

He enjoys more freedom in his satirical letters. That is why he has used the arguments created for the structure of reality, especially similes, to show the contradiction of his audience's behavior in speech and action. In describing his faults with nasty descriptions and disgusting images, he has exaggerated to take any chance of reflection and defense from his opponent and not give him a chance to hear his answer. Since his goal is to arouse the emotions and feelings of the audience; therefore, his reasoning is based on excitement and tends to fallacy. Relying on social, cultural, literary values, and commonalities in the Arab society is also another argument used by Khwarizmi.

**Keywords:** Argumentation, Perelman and Titikah's Theory, al-Khwarizmi's Letters, Satire, Abu Bakr al-Khwarizmi.

### References

- AbdulRahman, T. (2000). In the origins of dialogue and renewal of speech science. Second Edition. Beirut: The Arab Cultural Center.
- Abu Hatab, D. S. H. (2017). The creative formation in the poems of Abdol-Karim al-Sabawi "a semiotic study". Ma Thesis, Al-Aqsa University, Faculty of Arts and Humanities.
- Adel, A. L. (2013). The rhetoric of persuasion in the debate. First Edition. Algeria: Banks Publications and Difference Publications.
- Al-Azzawi, A. B. (2006). Language and pilgrims. First Edition. Morocco: Dar al-BayDua.
- Al-Azzawi, A. B. (2010). Discourse and pilgrims. First Edition. Beirut: Al-Rehab Modern Corporation.
- Al-Dahry, A. (2011). Arguments and the construction of discourse in the light of the new rhetoric. First Edition. Casablanca: Al Madaris Publishing and Distribution Company.
- Al-Dumour, M. S. (2016). Abu Bakr Al-Khwarizmi, his life and literature. First Edition. Amman: Dar Dijla.
- Al-Duraïdi, S. (2011). Argument in Arabic poetry, its structure and methods. Second Edition. Irbid: The Modern World of Books.
- Al-Eid, M. B. A. (2021). The mockery of power in the anecdotes of Abi Al-Aina AlYamami, a pragmatic study. *Journal of the Islamic University for Human Studies*, 96-78.
- Al-Hammadi, L. A. (2021). Irony in the imaginary position of AlYaziji, a pragmatic study. *Journal of Arts for Linguistic and Literary Studies*, (12), 438-403.
- Al-Hassan, T. A. (2006). Abu Bakr Al-Khwarizmi and his literary works (analytical and critical study). Ma Thesis, Omdurman Islamic University, Faculty of Arabic Language.
- Al-Omari, M. (2002). In persuasive rhetoric. Morocco: Africa al-Sharq.
- Al-Omari, M. (2012). The new rhetoric between imagination and deliberation. Third Edition. Morocco: Africa al-Sharq.
- Al-Shahri, A. D. (2004). Discourse strategies (pragmatic linguistic approach). First Edition. Libya: United New Book House.
- Al-Sharif, R. (2020). Argument, the satirical image in political discourse. *The Arab Journal of Science and Research Publishing*, 6(1), 71-59.
- Amer, F. (2019). The deliberative dimension of "I do preference" in the noble hadith of the Prophet. *Journal of Linguistic Studies*, 3(2), 78-99.
- BouBallouta, H. (2010). Pilgrims enjoyment and sociability. MA Thesis, Haj Lakhthar University, Faculty of Arts and Humanities.
- Hodeib, F. (2021). Stylistic structures in small and large literature: An argumentative approach.

Journal of Humanities and Social Sciences Studies, 48(1), 84-106.

Ibn Manzoor (1988). *Lisan al-Arab*. Beirut: Dar Al-Jil - Dar Lisan Al-Arab.

Mahfouz, S. (2017). *Argument in AlJahez's letters: A pragmatic argumentative study*. PhD Thesis, Batna University.

Sammoud, H. (1998). An introduction to the theoretical background of the term of arguments, in a collective book by the research team on rhetoric and arguments: *The most important theories of arguments in the Western tradition from Aristotle to today*. Tunisia: Faculty of Arts, Manouba.

Soulah, A. (2001). *Argument in the Qur'an through its most important stylistic characteristics*. Beirut: Dar Al-Farabi.

Soulah, A. (2011). *In the theory of arguments: Studies and applications*. First Edition. Tunisia: Maskiliani Publishing.

Taha, N. M. A. (1978). *Irony in Arabic literature until the end of the fourth century AH*. First Edition. Al-Azhar: Dar Al-Tawfiqiyyah for Printing.

### **Persian References**

Pourgol, M. M. (Ed.) (2005). *Al- Khwarizmi's letters*. First Edition. Tehran: Association of Cultural Works and Honors.

## حجاجية السخرية في رسائل الخوارزمي على ضوء نظرية بيرلمان وتيتيكاه

### رسالته إلى أبي الحسن البديهي نموذجاً

ليلا رئيسي \*

حسين كياني \*\*

يوسف نظري \*\*\*

رحمن غركان \*\*\*\*

#### الملخص

تروم هذه الورقة البحثية إلى دراسة حجاجية السخرية في رسائل أبي بكر الخوارزمي وتحديد دورها في إفحام المتلقي وإقناعه، معتمدة على نظرية بيرلمان وتيتيكاه في الحجاج؛ ولهذا، استهدفت دراسة المراكز الحجاجية التي اعتمدها الخوارزمي في رسائله السخرية وكيفية تجليها فيها، وكشف نجاحه أو فشله في العملية الحجاجية من منظور تداولي حجاجي. وصلت الدراسة إلى أن الخوارزمي استدعى حججا عديدة تختلف من حيث النجاعة في رسائله السخرية، واستخدم الحجج شبه المنطقية، ومنها حجة التناقض أو عدم الاتفاق وحجة المقارنة، ووظف أيضا الحجج المؤسسة على بنية الواقع، من أهمها الحجّة السببية، وحجة السلطة، وحجة الشخص وأعماله والتركيز على التصوير الخُلقي للمسخور ولا التصوير الخُلقي، واستدعى من خلال هذه الحجج المؤسسة لبنية الواقع، من أهمها التمثيل الذي مال إلى التشبيه ولاسيما المقلوب منه، والحجج التي تستدعي القيم والمشارك. تجلّت هذه الحجج في إطار أساليب لغوية وبلاغية، حيث اعتمد على النسق الحجاجي التفضيلي والشرطي والتقابلي أكثر اعتمادا، وركّز على المقايسة والمقارنة، واستعمل الصور البيانية كالتمثيل ولاسيما التشبيه منه، والصور البديعية، منها التضاد والطباق، وصنعة العكس، والمقابلة، بحيث غلب عليها المفارقات والثنائيات الضدية، والمبالغة، وأسلوب الدم يشبه المدح. ووصل البحث إلى أن الخوارزمي وقع في التضليل الحجاجي لاعتماده على المشاعر والأحاسيس؛ ولهذا استدعى الحجج التي أقل نجاعة.

**الكلمات المفتاحية:** الحجاج، نظرية بيرلمان وتيتيكاه، رسائل الخوارزمي، السخرية، أبو بكر الخوارزمي

١- تاريخ التسلم: ١٤٠١/٥/١٥هـ.ش؛ تاريخ القبول: ١٤٠١/٦/٧هـ.ش.

Email: leila.raeisi@shirazu.ac.ir

\* طالبة الدكتوراه في قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة شيراز، شيراز، إيران

Email: hkyanee@yahoo.com

\*\* أستاذ مشارك في قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة شيراز، شيراز، إيران (الكاتب المسؤول)

Email: nazari.yusuf@gmail.com

\*\*\* أستاذ مشارك في قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة شيراز، شيراز، إيران

Email: rahmangar2013@gmail.com

\*\*\*\* أستاذ في قسم اللغة العربية وآدابها بجامعة القادسية، الديوانية، العراق

Copyright©2023, University of Isfahan. This is an Open Access article distributed under the terms of the Creative Commons Attribution License (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0>), which permits others to download this work and share it with others as long as they credit it, but they cannot change it in any way or use it commercially

<http://10.22108/RALL.2022.134622.1426>

## ١. المقدمة

اختص الحجاج بنفسه حقلاً واسعاً من الجهود العلمية الأدبية وغيرها طوال العصور، لما يوجد فيه من قوة إقناعية وإفحامية، وهو «أسلوب استدلالي يستعمله المرء للدفاع عن وجه نظر أو فكرة معينة قصد إقناع شخص أو مجموعة» (الشريف، ٢٠٢٠م، ص ٦٠). اندرج الحجاج قديماً وحديثاً في حقول معرفية عدة انطلاقاً من مؤلفات اليونان إلى أهم ما ورد عند العرب في هذا الشأن، وعالجت الدراسة مساره التاريخي الطويل وتطوره. يظهر هذا المسار بصورة عامة انحصار مفهوم الحجاج في ثلاثة مفاهيم رئيسية: ١- المفهوم اليوناني، حيث يجعله قاسماً مشتركاً بين الجدل والخطابة، وهو بارز في مؤلفات أفلاطون وأرسطو والسفسطائيين؛ ٢- المفهوم العربي الإسلامي، وهو مفهوم يجعله مرادفاً للجدل؛ نجده عند القدماء منهم الجاحظ والجرجاني والسكاكي وحازم القرطاجني؛ ٣- مفهوم المعاصر، وهو «حوار»، وهو أدق وأعمق من المفهومين السابقين (صولة، ٢٠٠١م، ص ١٧ - ٢٠).

تطور الموضوع في إطار هذه المفاهيم الثلاثة حتى أصبح مستقلاً بواسطة فريقين: الفريق الأول هو بيرلمان<sup>١</sup> وتيتيكاه<sup>٢</sup>، فهما قربا الحجاج إلى البلاغة وركزا على المرتكزات الحجاجية، منها الفرضيات، والوقائع، والحقائق، والقيم، والمواضع؛ والفريق الثاني هو ديكرو<sup>٣</sup> وأنسكومبر<sup>٤</sup>، فهما اهتمتا بالحجاج في إطار اللغة معتمدين أن الحجاج «هو مؤسس على بنية الأقوال اللغوية، وعلى تسلسلها واشتغالها داخل الخطاب» (الغزوي، ٢٠٠٦م، ص ١٧).

من هذا المنطلق، عالج البحث دراسة حجاجية السخرية في رسائل الخوارزمي على ضوء نظرية بيرلمان وتيتيكاه تركيزاً على رسالته إلى أبي الحسن البديهي؛ معالجا المرتكزات الحجاجية التي اعتمدها الخوارزمي في سخره وكيفية تجليها في رسالته، وكيفية نجاحه أو فشله في العملية الحجاجية محاولةً استجلاءً مواصفاتها، وفق آليات تداولية حجاجية. وأسباب اختيار الموضوع تعود إلى أن الرسائل مادة بحثية قيمة للحجاج، وأن العلاقة بين السخرية والحجاج علاقة رصينة، وأن الحجاج في هذا الموضوع يتفاوت بالنسبة إلى مواضيع أخرى من حيث النجاعة والقوة.

## ١.١- أسئلة البحث

يحاول البحث الإجابة عن سؤالين:

- ما الحجج التي اعتمدها الخوارزمي في سخريته على ضوء نظرية بيرلمان وتيتيكاه؟

- كيف يُقدَّر نجاحه أو فشله في العملية الحجاجية؟

## ٢.١- منهج البحث

تحدّد مادة البحث وموضوعه طريقة التحليل النصي؛ لأنّ لكلّ مؤلف أسلوبه الخاص في إقناع مخاطبه وفقاً لثقافته والأغراض التي ينويها؛ بناءً على هذا الأمر وأن كاتب الرسائل يهتم بمخاطبه اهتماماً بالغاً، فاعتمد المقال هنا على المنهج التداولي؛ لأنّ من مميّزاته مقارنة المناهج الأخرى، فهو يعتني بطرفي الخطاب (المتكلّم والمخاطب) حسب مراعاة سياق الحال ويكشف من

1. Perelman
2. Tyteca
3. Ducrot
4. Anscombe

خلاله عن أعراض المتكلم، ويهتم بالفائدة التي يصل إليها المخاطب من الخطاب، ليعالج قوة ظهور المضمون وكيفية قدرته على إيصال الخطاب بالمخاطب؛ الأمر الذي يتلائم مع نظرية بيرلمان وتيتيكاه الحجاجية.

اختار المقال رسائل الخوارزمي السخرية للبحث والفحص. وأهمية دراسة هذا الموضوع تعود أولاً إلى أهمية التوجيه والتدعيم والتسليم والإذعان والتأثير والإقناع في حياتنا ونشاطاتنا اليومية كلها؛ وثانياً إلى أن الاعتناء بالنصوص القديمة وتحليلها من خلال دراسات جديدة يُوسّع دائرة نظريات حديثة تحتوي على القضايا الأدبية واللغوية، ويُظهر أهمية هذه النصوص والأسباب التي ساعدت على بقائها طوال العصور؛ وثالثاً إلى أنّ تحليل النص الأدبي في إطار النظريات الأدبية الحديثة - كالنظرة الحجاجية - قد يكشف عن ميزات جديدة لآثار الأدباء القدامى لم يشر إليها الدارسون بعد، ويساعدنا على إعادة النظر إلى النصوص الأدبية القديمة.

### ٣-١. خلفية البحث

الدراسات السابقة تدرج في ثلاثة محاور: الأول دراسات نظرية وتطبيقية عن الحجاج؛ والثاني دراسات عن أبي بكر الخوارزمي؛ والثالث دراسات عن السخرية.

المحور الأول في القسم النظري يشتمل على ما عالج العرب المحدثون الموضوع، من أهمهم صمود، وعبد الرحمن، ومحمد العمري، والعزاوي، وصولاً، و...، متأثرين بالغربيين والتراث العربي القديم. يُلخص اهتمام الباحثين في هذا القسم بتبيين صلة الحجاج بأبحاث لغوية وبلاغية وأدبية كالسياق، والحال، والمقام، والأسلوبية، والتداولية، والخطاب، والبلاغة الجديدة و...، مشيرين إلى التشابهات والاختلافات الموجودة بين الحجاج والموضوعات المذكورة؛ من أهمها الدراسات التالية: كتاب مقدمة في الخلفية النظرية لمصطلح الحجاج، ضمن كتاب جماعي من إنجاز فريق البحث في البلاغة والحجاج: أهم نظريات الحجاج في التقاليد الغربية من أرسطو إلى اليوم، لحمادي صمود (١٩٩٨م)؛ لقد درس معلومات شاملة عن بداية النظرية ومسار تطوره عند اليونانيين إلى العرب من قديم إلى جديد، وأشار إلى دور الحوار والخطاب في الحجاج، بحيث إن الحجاج لم يكن ليوجد في الأساليب اللغوية فحسب، وإنما يوجد في كل أجزاء الكلام.

وكتاب أصول الحوار وتجديد علم الكلام لطفه عبد الرحمن (٢٠٠٠م)؛ قدم رؤية عربية إسلامية معاصرة لمفهوم الحجاج وآليات اشتغاله، وذهب إلى أن الحجاج فعالية تداولية جدلية، فهو تداولي لأن طابعه الفكري مقامي واجتماعي؛ إذ يأخذ بعين الاعتبار مقتضيات الحال من معارف مشتركة ومطالب إخبارية وتوجهات ظرفية... وهو أيضاً جدلي؛ لأن هدفه إقناعي. يساعدنا الكتاب في التحليل النصي ويسوقنا إلى السيطرة على الفضاء النصي والعناية بالمقام ومقتضى الحال وكشف الغرض من الحوار. وكتاب في بلاغة الخطاب الإقناعي لمحمد العمري (٢٠٠٢م)؛ حاول الكاتب فيه تتبع الخطاب الإقناعي (الحجاج) في الخطابة العربية في القرن الأول، واعتمد على الأسس الأرسطية لبلاغة الخطاب، واعتقد أن الحجاج هو الخطاب الإقناعي، وركز على عنصرين من عناصر الإقناع في البلاغة العربية القديمة، وهما المقام وصور الحجاج وهي القياس، والمثل، والشاهد إضافة إلى عناصر الأسلوب. فهو في كتابه الآخر البلاغة الجديدة بين التخيل والتداول (٢٠١٢م)، تحدث عن تقاطع التخيل والتداول، والسخرية والمجاز بين التخيل والإقناع. وأما أهميتهما فراجعة إلى تبين دور البلاغة في الحجاج نظرياً وتطبيقياً.

وكتاب اللغة والحجاج لأبي بكر العزاوي (٢٠٠٦م)؛ كُتِبَ حسب نظرية ديكر و أنسكومبر وقام بالروابط والعوامل الحجاجية، والسلم الحجاجي، و...؛ وفي كتابه الآخر الخطاب والحجاج (٢٠١٠م)، وهو متمم لكتابه الأول، حاول إبراز بعض

الجوانب الحجاجية للغة العربية، وأكد على أن مجال الحجاج الحقيقي هو الخطاب والحوار، ورأى أن كل النصوص والخطابات التي تنجز بواسطة اللغة الطبيعية حجاجية، لكن مظاهر الحجاج ودرجته تختلف.

وكتاب الحجاج في القرآن من خلال أهم خصائصه الأسلوبية لعبد الله صولة (٢٠٠١م)؛ لقد حاول من خلال دراسة الكلام القرآني التطبيقية أن يبرهن تحليلًا أسلوبيا حجاجيا معًا، والتحدث عن العدول الحجاجي، وعدم التعارض بين الحجاج والأسلوب. وكتابه الآخر في نظرية الحجاج: دراسات وتطبيقات (٢٠١١م)، مجموعة مقالات كتبها في فترات مختلفة، يشير فيها إلى أن الحجاج على طريقة البلاغة الجديدة، والبلاغة بكل أقسامها لها وظيفة تواصلية. فائدة نظريته إلى الحجاج هو أن الحجاج يربط المخاطب والمخاطب، والمخاطب يسعى على خلق الكلام المؤثر لإيصال غرضه المطلوب إلى المخاطب.

وكتاب بلاغة الإقناع في المناظرة لعبد اللطيف عادل (٢٠١٣م)؛ أشار إلى جهد الجاحظ، وإسحاق بن وهب، والسكاكي، وبلاغة الإقناع في السياق الغربي الحديث. وبعد دراسة المناظرة في التراث العربي الإسلامي، اهتم بالآليات الإقناعية أو الاشتغال الحجاجي في المناظرة. الكتاب يعطي المتلقي معلومات عن بلاغة الإقناع في التراث العربي الإسلامي، ويعتقد أن إسهامات الجاحظ، وابن وهب، والسكاكي كانت تعبيراً مؤسساً وواعياً عن هذا الحضور، وأن المناظرة بوصفها جنساً حجاجياً تبلورت في الثقافة العربية الإسلامية بفعل عوامل دينية وسياسية وثقافية، وشكلت وسيلة للمفاعلة العقلية، ويصل إلى أن الآليات الحجاجية التي توفر للمناظرة خاصيتها الإقناعية تجلت في طريقة البناء الحوارية، وأن توزع الضمان وأدوار الكلام وأفعاله، والنفي في مقصديات النقص والاعتراض والجحد أو التعويض، والاستفهام، والشواهد القرآنية والشعرية، فكل منها سلطة في الإفحام وتحقيق الاعتقاد.

تعالج الدراسات الحجاجية في القسم التطبيقي موضوع الحجاج متأثرة بالدراسات النظرية وهي وفيرة جدا، ويتعلق الموضوع بالخطب، والمناظرات، والرسائل (كآثار الجاحظ)، والنصوص الحكمية أو السياسية، وأشعار الشعراء في العصر الجاهلي والعباسي كعمر بن كلثوم، وشعراء النقائض، وأبي العتاهية، والمنتبي، وابن الرومي و...، وبعض آثار الكتاب والشعراء في العصر الحديث ككتاب المساكين للرافعي، والموضوعات الدينية والقرآنية، ودراسة آثار بعض علماء البلاغة. تشير الدراسة إلى ثلاثة منها على سبيل الاختصار:

كتاب الحجاج في الشعر العربي: بنيته وأساليبه لسامية الدريدي (٢٠١١م)؛ اهتم الكتاب بالحجاج وبنيته والعلاقات الحجاجية، وحلل نماذج شعرية قديمة راصدا في كل مرة بنيته العميقة منشغلا بالمنطق الخفي الذي يحكم أجزاءها على حد قوله. تلفت النظر رؤية الكاتبة النقدية ونقد آراء بعض النقاد القدامى عن الشعر، مما يساعد الباحثين على تحليل النص الحجاجي. ركزت الدراسة على نظرية بيرلمان وتيتكاه والبحث عن وسائل الإثارة والتأثير في مستوي اللغة والبلاغة؛ ولكنها ما تجردت بين اللغة والبلاغة. ومن النتائج التي انتهى إليها البحث أنها لا غنى للحجاج عن الجمالية سواء على مستوى اللفظة أو التركيب أو الصورة أو الإيقاع.

وكتاب الحجاج وبناء الخطاب في ضوء البلاغة الجديدة لأمنية الدهري (٢٠١١م)، تناول الخطاب بعد مدخل نظري في الحجاج البلاغي، ثم بدأ بالحديث عن الخطاب و"حده" (اللوغوس) والحديث عن المكون الفلسفي للسخرية، ومكوناتها البلاغي والتداولي والحجاجي؛ والحديث عن الخطيب و"حده" (الإيتوس)، والحديث عن "المخاطب" و"حده" (الباتوس). تكمن أهمية الكتاب في أنه يندرج في إطار تغيير النظرة إلى البلاغة بعدم ربطها فقط بعملية الزخرفة اللفظية التي علق بها، و طرح مفاهيم البلاغة الجديدة وعمل على توظيفها في تحليل نصوص عربية تراثية وحديثة.

وأطروحة الحجاج في رسائل الجاحظ: دراسة تداولية حجاجية لسليمة محفوظي (٢٠١٧م)؛ كشفت الدراسة عن اهتمام الجاحظ بالنص لا في علاقته الداخلية فحسب، بل في علاقته بالمتلقي والمقام. أشارت الباحثة إلى تنوع صور الاستدلال في الرسائل، وأن الجاحظ استدعى مختلف النصوص والأشكال التعبيرية كالقرآن، والحديث والشعر والأخبار والأمثال والحكم... في سبيل غايته الإقناعية.

والمحور الثاني هو الدراسات التي كُتبت عن الخوارزمي بصورة مستقلة وهي قليلة جدا، منها:

كتاب أبو بكر الخوارزمي وآثاره الأدبية لطلال أحمد العوض الحسن (٢٠٠٦م)؛ بحث الكاتب في دراسته التحليلية النقدية عن الخوارزمي وآثاره الشعرية والنثرية بدايةً اهتم بشخصيته، ثم دخل في الصنعة عنده، وآثاره الأدبية، والخصائص الفنية فيها. وصل الباحث إلى أن الخوارزمي اشتهر ناثرا أكثر من كونه شاعرا، وأنه لم يحظ عند علماء الأدب والبلاغة بالاهتمام المطلوب؛ ومعظم الباحثين ركزوا على مناظرة المهذاني إياه، وكأنهم كانوا يريدون أن ينال المهذاني من الخوارزمي. وأشار الباحث إلى أن أكثر الموضوعات التي تناولها الخوارزمي وانفرد فيها فهي الهجاء.

وكتاب أبو بكر الخوارزمي حياته وأدبه لمحمود صالح الضمور (٢٠١٦م)؛ انقسم الباحث دراسته في أربعة فصول، وتحدث عن حياته، وشخصيته، وشعره، ونثره، وعالج موضوعاته الشعرية والنثرية مع الإشارة إلى أهم خصائصها الفنية. وصل البحث إلى أن الخوارزمي اشتهر برسائله الإخوانية، وعدها خير تمثيل لفن الرسائل الإخوانية في القرن الرابع الهجري؛ وبالرغم من عنايته بالاستعارات والكنيات والتشبيهات الطريفة، فقد تميزت لغته بالبساطة والسهولة غالبا. واعتبر الدارس هذا الأمر سرا في شيوع رسائله وتداولها. في هذا الكتاب أيضا، أشير إلى أن مؤلفات الخوارزمي لم تحظ بعناية كافية بين الدارسين.

والمحور الثالث يشمل الدراسات الحجاجية السخرية، وهي دراسات تحدثت عن هذا الموضوع مستقلة أو غير مستقلة، منها:

مقالة حجاج الصورة الساخرة في الخطاب السياسي لريم الشريف (٢٠٢٠م)؛ ذهبت المقالة إلى أن حجاج السخرية فن إبداعي امتزج فيه المركب الكلي الممثل في اللغة والفكر والفن والفلسفة، وأن الصور الساخرة سلاح الكثير في مقاومة الفساد، فهي تعد من مظاهر المقاومة الشعبية والتمرد على الظلم، وأن السخرية السياسية أداة للتطوير، وتحويل الحدث السياسي من مجرد خبر إلى حدث فكاهي ناقد. ما تتبعت هذه الدراسة الأساليب اللغوية والبلاغية، بل ركزت على الصور ولاسيما الكاريكاتورية منها.

ومقالة السخرية من السلطة في نوادر أبي العيناء اليمامي دراسة تداولية لمريم بنت عبد العزيز بن عبد الله العيد (٢٠٢١م)؛ تهدف الباحثة إلى إبراز حجاجية السخرية في نوادر أبي العيناء اليمامي، وكشف آليات السخرية من السلطة في سياقها اللغوي وفي سياقها المقامي. ووصلت إلى أن نوادر أبي العيناء جاءت في الأساليب المتنوعة الخطابية التواصلية التأثيرية كالسخرية في قالب المدح والتعريض والمخاتلة، واعتمدت على سياقات لغوية وسياقات مقامية جعلت سخريته من السلطة، واستنتجت أن أسلوبه الساخر ذو قوة حجاجية، يضم نقدا لاذعا للسلطة تنوع بين النقد الديني والاجتماعي والسياسي.

ومقالة السخرية في المقامة الصورية لليازجي دراسة تداولية للطيفة عبد الله الحمادي (٢٠٢١م)؛ يهدف البحث إلى دراسة السخرية في المقامة الصورية لناصيف اليازجي في كتابه مجمع البحرين، للكشف عن المقومات الفنية للنص الساخر، وإبراز الدلالات العميقة والرسائل الخفية التي تكون المفارقات الساخرة وأثرها في تشكيل عناصر نص المقامة الفكاهي - الساخر،



ووصل البحث إلى أن السخرية في المقامة المذكورة بين تلميح وتصريح، ومكنت المؤلف من تعرية الواقع، ونقد الظواهر السلبية لقصد المعالجة والتغيير، ووظف الفكاهة ليببدو كلامه أكثر تأثيراً وإقناعاً.

وعالجت الدراسات السابقة موضوعات عديدة أدبية وغير أدبية قديمة وحديثة في إطار النظريات الموجودة في الحجاج؛ بعض منها ركز على نظرية بيرلمان وتيتيكاه، وبعض آخر على نظرية ديكر و أنسكومبر. ومع أن المؤلفات والرسائل والأطروحات والمقالات العربية في هذا الموضوع وفيرة جدا ولا سيما في المغرب؛ ولكنها مثلت صعوبة الحصول على دراسة منسجمة رصينة في أثناء المعالجة والتطبيق؛ ومردّها إلى أن دائرة شمول الموضوع واسعة والمناهج المختارة متعددة مبعثرة لعدم الاتفاق في المنهج وتباين الرؤية من باحث لآخر؛ وهذا الأمر أثر على صياغة معايير ثابتة تأثيراً سلبياً. وما يميز هذه الورقة البحثية من دراسات حجاجية أخرى في السخرية هو أن إطار الموضوع يختلف وحصيلة البحث يتفاوت أيضا حسب الرؤية البحثية.

## ٢. المرتكزات الحجاجية لدى بيرلمان وتيتيكاه، والحجج المطروحة عليها

ركّز معنى الحجاج لدى بيرلمان وتيتيكاه على العقل والتدبر؛ وعرفه الدراسون بأنه في صميم التفاعل بين الخطيب وجمهوره، وهو «درس تقنيات الخطاب التي من شأنها أن تؤدّي بالأذهان إلى التسليم بما يعرض عليها من أطروحات، أو أن تزيد في درجة ذلك التسليم» (صمود، ١٩٩٨م، ص ٢٩٩). وللحصول على هذه الغاية، فعلى الباحث الاهتمام بالمرتكزات الأساسية في النظرية الحجاجية لديهما، وهي مجموعة تنبني عليها الحجاج:

أ. الوقائع والحقائق: تمثّل الوقائع المشتركة بين عدة الناس أو كلّ ولا تكون عرضة للدحض أو الشك؛ والحقائق تقوم على الربط بين الوقائع، ومدارها على نظريات علمية أو مفاهيم فلسفية أو دينية (حقائق دينية مفارقة للتجربة)؛

ب. الافتراضات: وهي شأنها شأن الوقائع والحقائق يكون مسلماً بها من طرف الجمهور، وهي تتمتع بالموافقة العامة؛ فإنّها ليست ثابتة، بل هي متغيّرة تبعاً للمقام والمتكلّم والسامعين؛

ج. القيم: تعدّ عنصراً أساسياً من عناصر الحجاج، وهو إلى قسمين: قيم مجردة كالعدل والحق، وقيم محسوسة ترتبط بأشخاص معينين كقيمة الوطن مثلاً؛

د. الهرميات: تخضع القيم لتراتبية هرمية، بحيث يرى بيرلمان وتيتيكاه أنه في كلّ عمل محاجة، بحيث أنّ تراتبية القيم تكون أهمّ من القيم نفسها؛

هـ. المواضع: تعدّ المواضع مقدمات أعمّ وأشمل من كل العناصر السابقة؛ وإنّ ما يميّز المواضع عند بيرلمان وتيتيكاه هو عموميتها وقدرتها على التكيف مع كل الظروف (صولة، ٢٠١١م، ص ٢٤ - ٢٨). تحدّث عنها الدريدي تحت القيم التي تستدعي المشترك، يقول: إنّ «المواضع تمثّل عامة مشتركة منها تشقّ مقدمات القياس، فتكون الحجّة عندئذ قياسية في شكلها مبنية في

1. Facts and Truths
2. Presumptions
3. Values
4. Hierarchies
5. loci

جوهرها على موضع محدّد من المواضيع المختلفة التي تعود إما للحد، أي الماهية أو الجنس أو خاصية أو العرض» (٢٠١١م، ص ٢٨٨)، ويعتبر هذا الحجاج حجاجاً استنتاجياً لانطلاقه من العام للوصول إلى الخاص.

بناء على المرتكزات الحجاجية المذكورة التي سُمّيت في بعض الدراسات كتقنيات حجاجية، فُتبنى مجموعة من الحجج من أهمّها:

الأول: الحجاج شبه المنطقية، والقصد منها أنها تشبه الطرق الشكلية والمنطقية والرياضية فحسب، وأنها تكون منطقية أو لا منطقية وكونها بين المنزلتين «تثير إشكالا محيراً تماماً كأي منزلة وسطى متأرجحة بين قطبين متناقضين» (المصدر نفسه، ص ١٩١). وهي قسمان: القسم الأول هو الحجاج التي تعتمد على البنى المنطقية، ولها أنواع منها التناقض وعدم الاتفاق، والتماثل والحدّ في الحجاج، والحجة القائمة على العلاقة التبادلية وعلى قاعدة العدل؛ والقسم الثاني هو الحجاج شبه المنطقية التي تعتمد على العلاقات الرياضية، ولها أنواع منها حجة التعدية، وحجة تقسيم الكلّ إلى أجزائه المكوّنة له، وإدماج الجزء في الكلّ أو حجة الاشتمال، والحجاج القائمة على الاحتمال؛ وما أشار صولة إلى القسم الأخير، وأضاف إليه حجة المقارنة (محفوظي، ٢٠١٧م، ص ١٤٦-١٧٨)؛

والثاني: الحجاج المؤسسة على بنية الواقع «يتأسس على التجربة وعلى علاقات حاضرة بين الأشياء المكوّنة للعالم، فالحجاج هنا ما عاد افتراضاً وتضميناً، بل أصبح تفسيراً وتوضيحاً، تفسيراً للأحداث والوقائع وتوضيحاً للعلاقات الرابطة بين عناصر الواقع وأشياءه» (المصدر نفسه، ٢٠١١م، ص ٢١٤)؛ وتنطوي تحتها الحجة السببية والحجة البرغماتية التي سمّاه صولة الوصل السببي، والحجة الغائية، وهي حجة التبذير وحجة الاتجاه وحجة التجاوز، وحجة التعايش، وهي حجة السلطة، وحجة الشخص وأعماله؛

والثالث: الحجاج المؤسسة لبنية الواقع «تربطها صلة وثيقة بالواقع، ولكنها لا تتأسس عليه ولا تنبني على بنيته، وإنما هي التي تؤسّس هذا الواقع وتبنيه أو على الأقل تكمله، وتظهر ما خفي من علاقات بين أشياءه أو تجلّي ما لم يتوقّع من هذه العلاقات وما لم ينتظر من صلات بين عناصره ومكوّناته» (المصدر نفسه، ص ٢٤٢)؛ هذا القسم يحتوي على تأسيس الواقع بواسطة الحالات الخاصة والاستدلال بواسطة التمثيل كالتشبيه والاستعارة...؛

والرابع: الحجاج التي تستدعي القيم التي تنقسم إلى قيم مجردة تكون محلّ اتفاق من قبل قوم أو مجتمع كالعدل والحقّ والجمال والفضائل الأخلاقية...، وقيم محسوسة تختلف من ثقافة إلى ثقافات أخرى ترتبط بأشخاص معينين كقيمة الوطن مثلاً؛

والخامس: الحجاج التي تستدعي المشترك، وهي تختلف من بلد إلى بلد آخر أو من ثقافة إلى ثقافات أخرى، والقصد منها المعارف المشتركة الشائعة بين المتلقين وموضوع اتفاق بينهم كالعلوم، والأمثال، والأساطير، والحكايات الشعبية، والوقائع التاريخية، والاعتقادات....

هذه أهم ما وجده المقال في البحوث الحجاجية التطبيقية التي اعتمدها الدارسون في نظرية بيرلمان وتيتيكاه، حيث تعالج النص من حيث المضمون. وبما أن الخوارزمي قد لجأ في رسائله إلى حجج متعدّدة متكافئة للوصول إلى غرضه، فيهتمّ هذا البحث بمعالجة الحجاج فيها مجتمعةً دون أن يفكّك كلّاً منها.

### ٣. أبو بكر الخوارزمي حياته ورسائله

إن الخوارزمي من الشخصيات التي نهضت بالأدب العربي في القرن الرابع للهجرة؛ إذ هو «من أزهى العصور في تاريخ الأدب العربي ... وتطور فن الكتابة النثرية، بحيث أصبحت ذات سمات مميزة، وبرزت فيه عناصر فنية جديدة استطاعت أن تصبغه بصبغتها» (الضمور، ٢٠١٦م، ص ٢٢٧). فهو اشتهر برسائله التي كتبها كلها على شكل «إخوانيات» في الأغراض المألوفة في عصره كالمدح، والشكر، والتهنئة، والسخرية، والتعزية، والرثاء، والعتاب؛ ولها قيمة أدبية وأحياناً قيمة تاريخية واجتماعية، وخاطب بها الأمراء، والوزراء، وعمّالهما، والقضاة، والتلامذة، والفقهاء وأصدقائه وأعدائه ... ؛ هذه الأغراض تتمتع بميزة حجاجية اختار المقال دراسة السخرية فيها.

### ٤. السخرية لغة واصطلاحاً

تعتبر السخرية طريقاً يدعو إلى الانتقاد والإصلاح؛ وقد تكون مرآة صادقة للحقيقة؛ والغرض منها يختلف حسب الأغراض التي ينوي بها المخاطب.

جاء مادة "سَخَرَ" في المعاجم اللغوية بمعنى الذل والخضوع والاستهزاء. يقول ابن منظور: «سَخَرَ منه وبه سَخَرًا وسَخَرًا ومسَخَرًا وسُخِرًا بالصَّمِّ، وسُخِرَةً وسِخْرِيَّةً: هزئ به ... وفي الحديث: أَسَخَرَ مِنِّي ... أي أَسْتَهْزِئُ بِي. السُّخْرَةُ الضُّحْكَةُ، ورجلٌ سُخْرَةٌ: يسخِرُ من النَّاسِ ...، ويقال: سَخَّرْتَهُ أي قَهَرْتَهُ وَذَلَّلْتَهُ» (١٩٨٨م، ج ٣، ص ١١٣ - ١١٤).

واصطلاحاً يستوعب مفهوم السخرية «كل المجال الذي تغطيه المصطلحات العربية التالية: الهزل، الاستهزاء، التهكم، الهجاء في معرض المدح، التعريض، التوجيه، القول بالموجب، أسلوب الحكيم، الاستخدام، نفي الشيء بإيجابه، الإبهام (عند بعض البلاغيين)» (العمرى، ٢٠١٢م، ص ١٠٩ - ١١٠). وعرفوه بأنه: «النقد الضحك أو التجريح الهازئ. وغرض الساخر هو النقد أولاً والإضحاك ثانياً، وهو تصوير الإنسان تصويراً مضحكاً؛ إمّا بوضعه في صورة مضحكة بواسطة التشويه - الذي لا يصل إلى حدّ الإيلام - أو تكبير العيوب الجسمية أو العضوية أو الحركية أو العقلية أو ما فيه من عيوب حين سلوكه مع المجتمع، وكلّ ذلك بطريقة خاصّة غير مباشرة» (طه، ١٩٧٨م، ص ١٤). إن السخرية امتزجت بالهجاء؛ ولكن الفرق بينهما من حيث إن «الهجاء طريقة مباشرة في الهجوم على العدو؛ ولكن السخرية طريقة غير مباشرة في الهجوم» (المصدر نفسه، ص ١٠).

### ٥. دراسة حجاجية السخرية في رسالة الخوارزمي إلى أبي الحسن البديهي

رسائل الخوارزمي السخرية ليست بكثير؛ من أهمهما رسالته إلى أبي الحسن البديهي (الخوارزمي، ١٣٨٤هـ.ش، ص ٤١٨ - ٤٥٥)، ورسالته إلى جماعة الشيعة بنيسابور (المصدر نفسه، ص ٤٦٩ - ٥٠٣).

والمقال ركّز على رسالته إلى أبي الحسن البديهي كنموذج. وأهمية دراسة هذا الموضوع هي أن الخوارزمي وجد في السخرية أسلوباً مؤثراً يعبر به عما في نفسه، وكألية دفاعية وكوسيلة من الوسائل الإقناعية استعملها لأغراض متعدّدة في كلامه، وفي مستوى عالٍ من المعرفة والقدرة الحجاجية. وجدير بالذكر أن لسانه لا ذع في بعض فقراته ولا تخلو من ألفاظ ركيكة قد تميل إلى الهجو.

هذه الرسالة ثمرة من ثمار السخرية تجلب التهكم والازدراء. وصف الخوارزمي المسخور بداية رسالته كلياً، ثمّ يفصل كلامه لتأييد ما قال في الفقرة الأولى من رسالته ويذمّه في أسلوب رائع مبني على الحجّة والاستدلال مليء بحجّة سببية، بحيث لا يقول

شيئا، إلا ويأتي بالدليل بعده. وكما أن المودّة تطلق لسانه في امتداح أدب أصدقائه وفضلهم وعلمهم، فالعداوة تفجر البغضاء أيضا، وليس يخفى ما للعوامل المذهبية من أثر في رسائله.

بداية الرسالة عيّن غايته من العتاب، ليتمّ الحجة، حيث يقول:

لَسْتُ أَعَاتِبُكَ [عافاك الله تعالى]، لَأَنَّ الْعِتَابَ يُصْلِحُ مِنْكَ، أَوْ يَعْمَلُ فِيكَ، أَوْ لَأَنَّ جَهْلَكَ جَهْلٌ يُعَالِجُ بِالْعَدْلِ، أَوْ يُدَاوِي دَاوَاهُ بِالْقَوْلِ.  
كَلَّا [عافاك الله تعالى]، جَهْلُ النَّاسِ عَرَضٌ وَجَهْلُكَ جِسْمٌ لَا يَزُولُ إِلَّا بِالْفِعْلِ. وَلَا يَقَعُ دَوَاهُ إِلَّا مِنَ الْكُفِّ وَالنَّعْلِ. وَلَكِنِّي إِنَّمَا أَرَدْتُ  
بهذه الرّسالة أَنْ تَتَوَجَّهَ عَلَيْكَ الْحُجَّةُ. وَأَنْ تَتَقَطَّعَ مِنْكَ الْعِلَاقَةُ وَالْعِلَّةُ (١٣٨٤هـ، ص ٤١٨ - ٤١٩).

قد تكون السخرية مضمرة بناء على سياقها المقامي وتأتي في قالب المدح و«تتطلب التلاعب بمقاييس الأشياء تضخيما أو تصغيرا، تطويلا أو تقزيعا» (العيد، ٢٠٢١م، ص ٩٠)؛ فإذا نحا حول الخوارزمي أن يوظف أسلوب الذم بما يشبه المدح واستعان من حجة الشخص وأعماله خلال أوصافه ولتقريب خصمه الحجاجي. في هذا المسار، اشتغل الحجج المؤسسة لبنية الواقع منها التمثيل على غرار التشبيه والاستعارة ليقوي أثر كلامه. شأن هذه الحجج «التي تستخدم الحالات الخاصة حجة تدعم رأيا ما (المثل والشاهد والمثال) وشأن الحجج المستخدمة فيها التمثيل فهي تعاد بواسطتها صياغة بعض العناصر الفكرية على غرار الأشكال المسلّم بها في مجالات أخرى من مجالات الواقع» (صمود، ١٩٩٨م، ص ٣٢٤).

ومن ذلك قوله في مخاطبة البديهي:

وليس محنتي فيك بأعظم من مِحْنَةِ الْحَقِّ الَّذِي لَمْ تَزَلْ تَعْبَثُ بِهِ. حَتَّى لَوْ تُجَسِّمَ نَفْسًا لَسَعَيْتَ فِي ذِمَّهَا. أَوْ تُمَثِّلَ دَارًا لَجَهَدْتَ فِي هَدْمِهَا. كَأَنَّكَ لَمْ تُخْلُقْ إِلَّا لِتُطْمِسَ عَيْنَ الثُّورِ، وَتُقَلِّبَ أَعْيَانَ الْأُمُورِ. فَتَجْعَلَ الصَّوَاءَ ظُلْمَةً، وَتَعَكِّسَ الْبِدْعَةَ سُنَّةً. حَتَّى كَأَنَّ سَوْفِطَا اسْتَحْلَفَكَ عَلَى جَحْدِ مَا يَدْرُكَ عَيَانًا، وَيُعْرَفُ إِيقَانًا. فَأَنْتَ وَارِثُهُ فِي الْبَاطِلِ، وَنَاصِرُ جِهْلِهِ عَلَى كُلِّ عَاقِلٍ. وَحَتَّى كَأَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ عَلَيْكَ قِرْآنَ ضَلَالَةٍ. وَبَعَثَ إِلَيْكَ رَسُولَ جَهَالَةٍ ... وَلَوْ دُفِنَ الْمُحَالُ فِي تُحُومِ الْأَرْضِ السَّابِعَةِ، لَغُصَّتْ عَلَيْهِ، الْجَمِيلُ عَدُوُّ لَكَ تُحَارِبُهُ. وَالسَّدَادُ ضِدُّ مَنْ أَسْدَادَكَ لَا تُقَارِبُهُ وَلَا تُنَاسِبُهُ. فَأَنْتَ الْعَكْسُ إِلَّا أَنَّهُ يَمْشِي عَلَى رَجْلَيْهِ. وَالْجَوْرُ إِلَّا أَنَّهُ يَنْطِقُ بِلِسَانٍ وَشَفَتَيْنِ، وَالْجَهْلُ إِلَّا أَنَّهُ مُخَاطَبٌ. وَالْعَيُّ إِلَّا أَنَّهُ مُثَابٌ مُعَاقَبٌ ... (١٣٨٤هـ، ص ٤٢٠ - ٤١٩).

فقد تجلّت فيها مظاهر إنكار كلّ حقيقة عن طريق البديهي. فلجأ الخوارزمي إلى حجة التناقض وعدم الاتفاق؛ وهي من أقسام حجج شبه المنطقية، والقصد منها أنها تشبه الطرق الشكلية والمنطقية والرياضية فحسب؛ والمقصود بالتناقض هو «أن تكون هناك قضيتان في نطاق مشكلتين إحداهما نفي للأخرى ونقض لها؛ كأن يقال (المطر ينزل ولا ينزل)، في حين أنّ عدم الاتفاق أو التعارض بين ملفوظين يتمثل في وضع الملفوظين على محكّ الواقع والظروف أو المقام، لاختيار إحدى الأطروحتين وإقصاء الأخرى» (صمود، ١٩٩٨م، ص ٣٢٥).

وظّفه الخوارزمي في هذه الفقرة ليظهر أنّ هذا الشخص ينقلب الأمور الواقعية ويزعم عكسه؛ واستخدم السخرية من الخصم والاتقاص من قدره في إطار الحديث عن الأخلاقيات والصفات التي من شأنها أن تحطّ من قيمة الإنسان، وتُدني من قدره بين الناس.

نجد الخوارزمي يركز هنا على جملة من الصفات وكان اللوم أكثر حضورا؛ لأنّ المسخور يكذب ويعكس الحقّ والحقيقة، بحيث أن سوفسطا استخلفه ليُنكر الحقيقة واليقين. وظّف هنا الحجج المؤسسة لبنية الواقع واستعمل صور بيانية متعدّدة كالتشبيه وأنواعه المتعدّدة - قسم من التمثيل الحجاجي - وهو «مهمّ في العملية الحجاجية، وهو طريقة حجاجية تعلق قيمتها على مفهوم المشابهة المستهلك، حيث لا يرتبط التمثيل بعلاقة المشابهة دائما، وإنما يرتبط بتشابه العلاقة بين أشياء ما كان لها أن تكون مترابطة» (بوبلوطة، ٢٠١٠م، ص ٨٧).

وجدير بالذكر أنّ الكلام يبلغ في الكناية والتمثيل والتشبيه إلى ذروته في القوة الحجاجية، بحيث لا يمكن بعده الإتيان بضده أو عكسه؛ ولهذا لا نرى بعد هذه الصور البيانية نفي الكلام أو الإتيان بعكسه ولكنّ أو ....

إذن حاول الخوارزمي أن يلزم خصمه الحجاجي بالسكوت وبلغ كلامه إلى القمة الحجاجية بتوظيف التشبيه البليغ؛ إذ شبهه المسخور بالجورّ والجهل والعيّ إلاّ أنّه إنسان يتحدّث ويسمع ويرى؛ «ولا شكّ أن تجسيد المعاني العقلية وتحريكها وتحويلها إلى معانٍ حسّية أبرز سمات أسلوب السخرية، فالقبح والمحال والسداد والعكس، والجهل والعيّ أمور عقلية؛ ولكنه استطاع أن يبعث فيها حركة لكي يبعث بخصمه، ويضحك القارئ منه» (الضمور، ٢٠١٦م، ص ٢٨٢).

هذه هي نتيجة مقدمات جاء بها بداية رسالته، ثمّ وضّحها مرّة ثانية، وأتى بمقدمات أخرى بعدها وبالغ في توظيف حجة الشرط لئلا يستطيع المسخور إنكار كلامه بسهولة كقوله:

ولو سُئِلْتُ عن قولِ فرعونَ، أنا ربُّكُمْ الأعلى، لَقُلْتُ ما أَخْطَى ولا تَعَدَى ... وَلَوْ اسْتُخْبِرْتُ عن إبليسَ، ذَكَرْتُ أَنَّهُ سَجَدَ لِأَدَمَ. ... وَلَوْ أَنشِدْتَ شعرَ امرئِ القيسِ، لَنَسَبْتَهُ إلى الإفحامِ ... وَلَوْ مَرَزْتَ بياوَانَ كِسْرَى اسْتَقْلَلْتُ بُنيانَهُ ... وَلَوْ اسْتَبَدَّعُوا صنعةَ الخليلِ العروصَ رُحْتَ تَرَعَمَ أَنَّهُ ما أَحَدَثَ أمرًا ... وَلَوْ مُدِحْتَ العافيةَ سَهَبْتُ في ذمِّها. كما لو فَضَّلْتَ السَّعادةَ، بِالْعَتِّ في سَتِّها ... وَلَوْ عاينْتَ العربَ، رَمَيْتَهُم بِضيقِ البيانِ واللَّغَةِ وَقِلَّةِ العارضةِ والبديهةِ ... وَلَوْ عَثَرْتَ بِحديثِ يزيدِ بنِ معاويةَ، عَدَدْتَ في فضائله يومَ كربلاءِ ... ولو دَرَسْتَ أيامَ الفُرسِ، هَجَوْتَهُم بِقِلَّةِ السِّياسةِ وَضَعْفِ التَّهَدِّيِ للعمارةِ ... وَأَنَّ معاويةَ أَوَّلُ مَنْ أَحْيَى السُّنَّةَ، وَأَمَاتَ البِدعةَ. كما أنّ الحجاجَ أَوَّلُ مَنْ سَنَّ الرِّحمةَ وَنَسَخَ القَسوةَ ... وَأَنَّ إبليسَ أَصابَ في تفصيلِ النارِ على الطِّينِ. فلذلك جُعِلَ مِنَ المُنظَرينَ إلى يومِ الدينِ ... وَأَنَّكَ لَوْ سَمِعْتَ عَلِيًّا يَقُولُ سَلُونِي قَبْلَ أَنْ تَقْدُونِي. سَأَلْتَهُ حَتَّى يَقُولَ دَعُونِي فَقَدْ أَفْحَمْتُمُونِي ... (١٣٨٤هـ.ش، ص ٤٢٠ - ٤٢٩).

أكد على سخريته اعتمادا على حجة التناقض بين الظاهر والحقيقة، فظاهر الشخص ورع وتقوى وعقل وصدق وعلم وحقيقته خيانة ونفاق ومكر وفساد عظيم. عدّ فيها للبديهي عيوباً بالغ في وصفها وأبعد عنه كلّ فضيلة أخلاقية بأسلوب الذم يشبه المدح، وصوّر التصوير الخُلقي مليئاً بالسخرية ونسب إليه كلّ المعايير البشرية والأفعال القبيحة المستهجنة باختيار تعابير ذات وجهين، وأثبت أنّه من أهل الباطل والجهالة والظلمة، يباهي بعلمه، في حين يرميه بالجهل والغفلة.

من الأمثلة الأخرى التي استخدم الحجاج المؤسسة لبنية الواقع قوله:

وأنتَ لو أُمِدَّتْ بك الملائكةُ، ما قالتْ سُبْحانَكَ لا عِلْمَ لنا إلاّ ما عَلَّمْتَنَا. وَأَنَّ أبابَكَ أَدَمَ، لو أُعِينَ بِكَ ما لَعِبَ إبليسُ به. ولا أَيْفَ مِنَ السُّجودِ له. وَأَنَّ عَمَّكَ قايِلٌ، لو رَأَكَ، ما أَدَمَ على أخيه هايبل. وَأَنَّ أُمَّكَ حَوَاءُ، لو رَأَتْكَ، نَشَرَتْ على أَيْكٍ عَشَقًا لك، وَرَغَبَةً فيكَ. وَأَنَّ العجمَ عَرَبٌ، إذا كُنْتَ فيهم. كما أنّ العربَ عجمٌ، إذا بَنَتْ عَنْهُمْ. وَأَنَّ الرِّياضَ إنّما اِكْتَسَبَتْ طيبَ رِيحٍ، لأنّها تَسْتَمِدُّ مِنَ نُكْهَتِكَ. وَأَنَّ النُّجومَ إنّما أعطَتْ ضَوْءَها مِنَ ضَوْءِ غُرَّتِكَ ... وَأَنَّ السَّمْسَ إنّما جُعِلَتْ مُبْصِرةً، والقَمَرَ إنّما جُعِلَ آيةً مُمَحَّوةً، لأنّ السَّمْسَ تَوَاضَعَتْ لك بالتَّائِبِ، وَأَنَّ القَمَرَ نازَعَكَ في التَّدْكيرِ ... (١٣٨٤هـ.ش، ص ٤٢٩ - ٤٣٠).

انقلب الكاتب الحقيقة، ووظف التشبيه المقلوب وعلل تعليلاً جيّداً ليسدّ كلّ النوافذ اتجاه المسخور حتى لا يستطيع الدفاع في اتجاهه. فأسلوب التمثيل والتشبيه استدعى المقايسة في ذهن المخاطب. ويبدو أنّ الحجاج التي تبني لبنة الواقع تُعطي المخاطب فرصة المقايسة مع أنّ ازدحام صورته وإتيانه متتالية نفوت فرصة الجواب عن شخص مقابل.

اعتمد الكاتب في هذا المسار إلى المواضيع المشتركة بين المتكلّم والمخاطب (القصد بين الخوارزمي والبديهي)، كاستدعاء الطبيعة، والشخصيات الأدبية، والتاريخية، والعلمية، والحكمية، والدينية، والقيم المعروفة في الثقافة العربية، وكلّ ما يرتبط ببيئته الثقافية والاجتماعية التي تربطه بالمتلقّي؛ لأنّ المعارض تعود على المشتركات الموجودة بين الآخرين، فيكره أن

يردّها لسلطتها؛ وأنّ معرفة الخوارزمي بخصمه «زادت من تعايش الحجة ونقيضها، وما يدور في فلكيهما داخل نفس النظام الدلالي، أسعفته في تغيير زوايا النظر في المسألة المتناظر حولها التي راوحت الحجج بين ذمّ شبيه بالمدح» (الدهري، ٢٠١١م، ص ٤٥).

هذه المواضع المشتركة هي «الاستناد إلى ما يشكّل موضوع اتفاق بين المتلقين أو يمثل جملة من المعارف المشتركة الشائعة بينهم ... والحجاج استنادا إلى المواضع المشتركة هو حجاج استنتاجي باعتباره ينطلق من العام ليصل إلى الخاص» (الديدي، ٢٠١١م، ص ٢٨٧-٢٨٨)، فهي تتفاوت في الإذعان والتسليم حسب قيمتها وتواترها.

وقد هيمنت الحجج التي تستدعي المشترك على رسائل الخوارزمي السخرية، وسيطرت على المشهد الحجج في خطابه، فهو بالغ في صورته؛ لأنّ المبالغة عنصر من عناصر أسلوب السخرية، قد تجلّى واضحا في رسالته، «وهو إلى ذلك يميل إلى قلب الصّور وتنويعها، وتسليط الضوء على بعض جوانبها ولا يدع للقارئ فرصة التأمل، فهو ينقله من معنى إلى آخر، ومن صورة إلى أخرى، لأنّه لا يريد أن يشعر القارئ بالملل والفتور، ولا أن يترك له فرصة التأمل» (الضمور، ٢٠١٦م، ص ٢٨٢).

ومتى تحدّثنا عن القيم والحجج التي تستدعي المشترك، نجدهما مرتبطتين؛ استند الكاتب إلى جملة من القيم المشتركة القائمة في الضمائر في المجتمع العربي؛ هذا وتوظيفه ليس بشكل إيجابي مطلق دائما، بل قد تكون بالشكل السلبي المطلق، حين يريد إثبات عكسها للخصم الحججاني.

ساعده في هذا المسار اعتماده على المشتركات بينه وبين المخاطب كالوقائع التاريخية وتمثيلها، والشواهد الدينية والشعرية بوصفها حجة السلطة، واستدعاء القيم الموجودة في الثقافة العربية في تعريفه عن الشخصيات. هذه الحجج هي الحجج الجاهزة «كالشواهد والتضمينات من المرجعيات التراثية أو الواقعية، التي تعدّ مادة جاهزة ينقلها الكاتب، وهي من الحجج القوية التي تدعم الحجج» (الحمادي، ٢٠٢١م، ص ٤١٤). وما استدعى في هذا المسار تخييله إلا أنّه انقلب الأمور وكبّر شخصية المسخور؛ ومن ذلك قوله أيضا في:

فإنّ إبليس [لَعَنَهُ اللهُ تَعَالَى] تلميذٌ لك. تَعَلَّمَ مِنْكَ ... وهل اسْتَنْظَرَ إبليسُ إلى الوقتِ المعلومِ إلا ليُدْرِكَ زمانَكَ ويرى بُرهانَكَ؟ وهل حَسَدَ آدَمَ إلا عليك؟ وهل عاداه إلا فيكَ؟ وَلَعَلَّكَ - تُنَكِّرُ قَوْلِي، حَرَفَ الْفَلَكِ. وَلَوْلَا حَرَفُهُ ما كان الْقَمَرُ سَمَويًّا، وَأَنْتَ أَرْضِيٌّ. ولا كانتِ الملائكةُ رُوحانيَّةً، وَأَنْتَ بَشَرِيٌّ. ولا كانتِ السَّمَاءُ نُظْلًا، والأَرْضُ تَقْلًا، وَأَنْتَ أَكْبَرُ مِنْهُمَا قَدْرًا ... (١٣٨٤هـ، ص ٤٥٠ - ٤٥١).

توسّل في هذه الفقرات بالصور الفنية التي تدرج تحت الحجج المؤسسة لبنية الواقع، وهي من أهم التقنيات التي يتوسّل بها الخطاب في التأثير على المخاطب وإقناعه، وأدمجها في حجة عدم الاتفاق، وأضاف إلى جمالها وقدرتها الإقناعية، حين شبه المسخور غير مباشرة وانعكس الأمور؛ لأنّ «انبناء العكس والتبديل على بنية التبديل يجعل منه إشارات يتلقاها المبدع للكشف عن المعاني التي يريد المبدع إيصالها إلى المتلقي، ولا يقف الأمر عند هذا بل إنّ العكس يخلق إيقاعا موسيقيا على إيقاعاته يتسلّل المتلقي منها إلى الدلالات الخفية» (أبو حطب، ٢٠١٧م، ص ٨٧).

إضافة إلى أنّ المخاطب يهتمّ بكشف وجه الشبه والصلة بين طرفي المقايسة، وهذا الأمر يزيد طاقة الكلام الحججانية ويؤخر وقت الدفاع للخصم الحججاني. واستمدّ الخوارزمي في هذا المسار من ثقافته العديدة في انتقاء نعوت للبيدهي، وأفرط في اختيار صورته وبالغ فيها؛ ولكنّ المخاطب لا يتعب لما فيها من روعة وجمال يميل إلى الفكاهة ويدّعي له الفضل والعلم بالأمر والخوارق والمعجزات المستحيلة.

فواضح من كلامه أن سخريته هنا ليست سخرية إصلاح وبناء، بل هي سخرية لذعٍ وهدمٍ للاستخفاف من شأن خصمه الحجاجي لأغراضه الشخصية، والانتقاص من قدره وشخصه أمام الغير للحرمان المادي أم المعنوي، وليست المرتبطة بالبعد الأخلاقي الهادف وإدانة القيم الخاطئة وإعادة النظر في سلوكه؛ يؤيد هذا قوله: «ظَلَمْتِي بِلُؤْمِكَ، فَظَلَمْتُ الْكَلَامَ بِلُؤْمِكَ» (١٣٨٤هـ.ش، ص ٤١٩)، ثم استطرده القول:

قد سَمِعْنَا عَوَاكَ، أَيُّهَا الرَّاظِي عَنِ نَفْسِهِ، وَالغَضْبَانُ عَلَى غَيْرِهِ، وَالْعَاشِقُ لِفَعْلِهِ، وَالْمُبْغِضُ لِأَفْعَالِ دَهْرِهِ. فَلَا جَزَاكَ اللَّهُ خَيْرًا، لَا عَنِ الْحَقِّ عَدُوَّكَ، وَلَا عَنِ الْبَاطِلِ صَدِيقِكَ. أَمَا الْحَقُّ فَلَا تَكُ هَدَمْتَ مَنَارَهُ، وَطَمَسْتَ آثَارَهُ. وَأَمَا الْبَاطِلُ، فَلَا تَكُ أَبْرَزْتَهُ فِي مِعْرَضِ الْفَضِيحَةِ، حَتَّى هَتَكَتَ أَسْتَارَهُ. وَكَشَفْتَ عَوَارِهُ. وَنَشَرْتَهُ، حَتَّى ظَهَرَ مُضْمَرُهُ. وَنَصَبْتَهُ، حَتَّى بَرَزَ زَهْوُهُ. وَإِنَّمَا يَقْبَلُ النَّاسُ مِنَ الْبَاطِلِ، مَا يَشْبَهُ الْحَقَّ. وَيَأْخُذُونَ مِنَ الْكُذْبِ، مَا يُحَاكِي الصِّدْقَ. فَأَمَا الْبَاطِلُ الَّذِي تَبَيَّرَهُ الْعَيْنُ الْعَمِيَاءُ، وَتَسَمَّعَهُ الْأُذُنُ الصَّمَاءُ، وَيَسْتَوِي فِي إِبْرَازِ شَخْصِهِ التُّورُ وَالظُّلْمَاءُ، فَإِنَّهُ يَنْهَى عَنِ نَفْسِهِ وَيُنْذِرُ الْأَبْصَارَ وَالْبَصَائِرَ بَعَيْنِهِ. وَيُنَادِي بِنَقْصٍ مَنِ نَطَقَ بِهِ. فَمَا مَنْ لَا يَقْبَلُهُ الْبَاطِلُ، وَلَا الْحَقُّ. وَلَا يُنَاسِبُهُ الْجَوْزُ، وَلَا الْعُدْلُ. إِلَى مَاذَا أَتَيْتُكَ بَعْدَهُمَا. وَإِلَى أَيْنَ أَذْهَبُ بِكَ عَنْهُمَا. رَحِمَكَ اللَّهُ تَعَالَى (المصدر نفسه، ص ٤٣٣).

كثُر استعمال الأضداد والمقابلة في هذا المقطع الهجائي - السخري الذي غلب عليه الذم والتقريع واستخدم حجة السبب، وهي تندرج تحت الحجج المؤسسة على بنية الواقع التي يسميها بيرلمان وتيتيكاه الحجة البراغماتية بمعنى أن الصلة بين الأحداث على أساس رابط سببي و«يكون المرور في الاتجاهين: من السبب إلى النتيجة ومن النتيجة إلى السبب ... وحد هذه الحجة أنها الحجة التي يحصل بها تقويم عمل ما أو حدث ما باعتبار نتائجه الإيجابية أو السلبية» (الدردي، ٢٠١١م، ص ٣٣٣).

جاءت بهذه الحجة في تصويره عن تجوّل المسخور بين الحق والباطل؛ وحسن تعليقه هو أنه طمس آثار الحق وهتك أستار الباطل، بحيث: «لا يقبله الباطل، ولا الحق، ولا يناسبه الجوز، ولا العدل»؛ إذن ليس من المصلحة نصرته والاحتجاج معه؛ لأنه:

فَسَرُّ مِنَ الْجَهْلِ نُصْرَةُ الْجُهَالِ. وَسَرُّ مِنَ الضَّلَالِ الْاِحْتِجَاجُ لِلضَّلَالِ. فَلَا تَرَضُ أَنْ تَصِيرَ فِي صِنَاعَتِكَ ذَنْبًا، وَقَدْ كُنْتُ فِيهَا أَصْلًا. وَلَا بَأْسَ تَكُونَ تَلْمِيزًا، وَقَدْ كُنْتُ قَدِيمًا فِيهَا أَسَاتِذًا. تَوَاضَعْنَا [رَحِمَكَ اللَّهُ تَعَالَى] فَإِنَّ التَّوَاضِعَ خُلِقَ مِنْ أَخْلَاقِ السَّلَفِ، وَسَبْكَةٌ مِنْ شِبَاكِ الشَّرْفِ. وَتَصَدَّقْ عَلَيْنَا بِشِرْكَ فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى يَجْزِي الْمُتَّصِدِّقِينَ. وَأَحْسِنْ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ... (الخوارزمي، ١٣٨٤هـ.ش، ص ٤٣٣ - ٤٣٤).

قد ما رَجَّح في الفقرة المذكورة بين الذم والمدح وبالغ في ذمه في أسلوب رائع ليستميل بعطفه وحنانه؛ ولكنه بلغ إلى قمة السخرية في طلب التواضع به، وأول قوله بأن له ليس أي خلق ولا أي شرف، وانتهى حججه باستشهاد الآيات القرآنية كحجة السلطة، وهو قسم من الحجج المؤسسة على بنية الواقع بمعنى أن المخاطب قد يعمد من "الإجماع" أو "الرأي العام" أو "العلماء" أو "الفلاسفة" أو "الكهنة" أو "الأنبياء" أو "الفيزياء" أو "العقيدة" أو "الدين" أو "الكتاب المقدس"، وعمد في ذكر كلام أشخاص معينين بأسمائهم؛ لأنهم يتمتعون من إقبال الجمهور إليهم (صمّود، ١٩٩٨م، ص ٣٣٥). لقد وظّف الخوارزمي حجة السلطة لتهمك البديهي ولدعم النتيجة المطلوبة أو تسهيل الاستنتاج من المقدمات واستدعى معنى ضمناً: إن لا تقنع بكلامي فخذ بكلام القرآن كقدوة في سلوكك؛ فهل بعد كلام الله من حجة!

قد يميل الخوارزمي إلى أسلوب السخرية غير مباشرة، وقد ينتقل إلى السخرية المباشرة، فيخاطب البديهي بنعوت منفرة وصور مقترزة، بحيث تفوت الفرصة للتأمل في هذه الصور والنعوت؛ وهكذا صعب للمخاطب الدفاع ولا يدع مجالاً لسماع ردّ الخصم. فمن ذلك قوله:

يا غداة الفراق، وكتاب الطلاق. يا مَوْت الحبيب، وطلعة الرقيب ... يا خراجاً بلا غلّة. ودواءً بلا غلّة... يا شخصاً الظالم في عين المظلوم. يا الأم من اللؤم. وأشأم من الشؤم، وأقل من المعدوم، [وأوخم من غم المبرسم المحموم]. يا غم الدّين ووجع العين، ويوم البين، يا أوحش من زوال النعمة بعد كفرها، وأقبح من ارتجاع الصنعة بعد شكرها ... يا من لو كان اللؤم يلد، كان أباه، ولو كان يولد لكان أخاه ... يا من لو نظرت إليه السماء، وهي تمطر، أقلعت ولو طلعت الشمس بوجهه ما طلعت ... (١٣٨٤هـ، ص ٤٤٣ - ٤٤٦).

استدعى أسلوب النداء للتحقير والتذليل، وحرص على انتقاء النعوت، ولجأ إلى حجة المقارنة، وهي «من الأساليب شبه المنطقية المبنية على خلفية رياضية باعتبار أنّ جوهر المقارنة عملية قياس<sup>١</sup>، وهي عملية رياضية خالصة فيما يذهب آخرون إلى اعتبارها من الحجج المؤسسة لبنية الواقع» (الديدي، ٢٠١١م، ص ٢٤٨). استعانته في هذه الحجة الدوالّ التقابلية التي تحمل سمات الجذب والتقبل لتثبيت دلالتها في ذهن المخاطب، والدوالّ التفضيلية التي من دعائمها هي أن شيئين يشتركان في معنى خاص وزيادة أحدهما على الآخر في هذا المعنى الخاص (الشهري، ٢٠٠٤م، ص ٥٢٦)، وقد تدلّ على الاستمرار والدوام، فشأنه كصفة مشبهة، وهي «واحدة من الوسائل الحجاجية التي يتمّ بواسطتها الضغط بطريقة لطيفة وضمنية على المتلقي، ومن ثمّ توجيهه نحو الأفضل» (عامر، ٢٠١٩م، ص ٩٤). فأخذ بتراكيب الصورة الساخرة، واستمدّ من ثقافته الواسعة اتجاه خصمه الحجاجي، وساعده هذا الأمر في الربط النصي الموضوعي والتجانس الذهني، بحيث أجلسه في كرسي متطور من المبالغة التي كان يجنح إليها.

ولجأ في بعض عباراته إلى توظيف الألفاظ التي تدلّ على القوة والكثرة، حيث تنتمي هذه العبارات إلى الفئة الحجاجية نفسها لأفعال التفضيل، وأظن في قوله إطناباً؛ ولكنّ القارئ لا يتعب به لكثرة سيل صورته المتدفّق يدفع بعضه بعضاً. استمدّ الخوارزمي من الشخصيات التاريخية ككسرى أنوشروان وقارون وبلقيس وسليمان و...، والأسطورية كزرقاء اليمامة، والدينية كمریم البتول وعلي (عليه السلام) و...، والأدبية كعبد الحميد و... في تبين كبره ونخوته (الخوارزمي، ١٣٨٤هـ، ص ٤٣٥ - ٤٤٦)، وأقرع البديهي في التعابير اللطيفة كقوله:

... دَعْ لليونانية من الحكمة ما يُنفق به سُوقهم. واترك ليني العباس من التملك ما تمشي به أمورهم. وأبق للشمس والقمر من الحسّن بمقدار ما يطلعان به، ويلوحان فيه، وهب للريح العاصف، والرعد القاصف، من الصولة، قدر ما يسمع به صوتهما ... وازفق بالأرض من خطواتك. وازحم الجبار من شدة سلطانك. وانظر إلى النساء من وراء حجاب، ومن خلف بزقع. وإلا خرجن عن عشقك من سر الله، وقطعن أيديهنّ، وقلن حاش لله فلا تُعرض إماء الله تعالى لسخط الله ولا تفرق بينهنّ وبين عباد الله ... ولا تمس في الأرض مَرَحاً. إنك لن تخرق الأرض ولن تبلع الجبال طوياً (المصدر نفسه، ص ٤٤٧ - ٤٤٨).

استخدم الخوارزمي حجة عدم الاتفاق أو التناقض بكثرة، ووظف المفارقات والثنايات الضدية، وهي كانت عوناً كبيراً له في رسائله السخرية، ولها قيمة حجاجية في تثرية النص؛ إذ تعدّ حجة متوازية بين الأضداد، وأنّ فيها «تكمين طاقة حجاجية إقناعية بما تحمله من صور متقابلة ووجوه متعدّدة لمعطيات الحياة والسلوك الإنساني؛ فتجعل صورة الأشياء متسعة أمام المتلقي ليقارن بينها من حيث هي سلوكات بشرية، وليقارن بين نتائج إتيان سبيل هذا السلو أو ذاك، ومن ثمّ يكون اختياره قائماً على وفق ما يحصله من مغامر ومكاسب إيجابية، أو مغتات سلبية» (هديب، ٢٠٢١م، ص ١٠٠).



هذه من المحسنات البديعية التي لها أثر في استمالة المتلقي وإقناعه؛ إذ لما لها من المسحة الإيقاعية التي تعطي النصّ جمالا ورونقا. وتابع قوله في وصف زهوه الكاذب، ووظف حجة السلطة بواسطة الاستشهاد بالآية القرآنية في العملية الحجاجية ليلجّ تعابيره إلى الذروة الحجاجية ويُرشد المسخور إلى طريق الثواب.

فالمخاطب لا يقتنع بكلام المتحدث كونه كلام المتحدث بقدر ما يتأثر بالحجة كالاستشهاد بالقرآن والنصوص الدينية وأقوال السلف أو الآيات الشعرية والحكم والأمثال؛ فهو كما اهتم بموضوعات أدبية، اهتم أيضا بموضوعات وقضايا دينية واستفاد من ثقافته في مجالات متعددة لدم المسخور ورمى إلى إصلاح سلوكه وشخصيته وربما تهكّمه تهكّمًا لا يستطيع الدفاع تجاه حديثه، وإن لم تخل عباراته من ألفاظ ركيكة (الخوارزمي، ١٣٨٤هـ.ش، ص ٤٤٣ - ٤٤٦)؛ فهو يأتي بمقدّمات عديدة، فيصل إلى النتيجة، ثم يعود ثانية إلى المقدّمات؛ فمن قوله في النتيجة:

هذا كلّهُ مُصانَعَةٌ لك ورَفَقٌ بك. وذلك لِأَنِّي سَبَّهْتُكَ بِأَشْيَاءٍ تَنقُصُ فِي بَابِ الدَّمِّ عَنكَ، وَتَأْنِفُ اللهُ مِنكَ. وَلَقَدْ ظَلَمْتُهَا بِكَ إِذْ كَانَ فُرْقٌ فِيهَا مِنَ المَعَانِبِ، مَا اجْتَمَعَ فِيكَ. وَمَنْ لِي بِشَيْءٍ يُوَارِيكَ، أَوْ بِشَيْءٍ يُضَاهِيكَ. وَمِنْ أَيْنَ أَحَدُ اللُّؤْمِ مُنْتَظَمًا، وَالقُبْحُ مُجْتَمِعًا، وَالجَهْلُ مُخْتَمِرًا، وَالسُّؤْمُ مُحْتَفِلًا، وَالتَّقْصُ مُحْتَشِدًا، فِي هَيْكَلٍ وَاحِدٍ وَفِي شَخْصٍ مَائِلٍ (المصدر نفسه، ص ٤٤٧).

جمع كلّ لؤم وقبح وجهل ونقص في البديهي، وأثر في مشاعره وإثارة سخره؛ واستدعى حجة الشخص، وهي تدرج تحت الحجج المؤسسة على بنية الواقع وأعماله، وهي «تبني في جوهرها على اعتبار الصلة وثيقة بين أي شخص وأعماله وخاصة على مبدأ ثبات الشخصية، بحيث إن قامت بفعل معين أو اتخذت موقفا محددا، فلائها عرفت بخصال معلوفة منذ زمن بعيد وستظل كذلك ما بقيت على قيد الحياة» (الدريدي، ٢٠١١م، ص ٢٢٩).

رسم الخوارزمي تناقض سلوك المسخور في قوله وفعله، فغضب عليه وخاصة على نخوته وغلوه في الأمور، ووظف الاستفهام التقريري في نتيجة مقدّماته لما فيه من طاقة حجاجية في دفعه إلى الاعتراف بما يراد تشييته وإلزامه بما يترتب عن اعترافه.

وجدير بالذكر أنّ حجة الشخص وأعماله تتمتع على شيء غير قليل من السفسطة؛ لأنّ الإنسان حرّ، وهو مسؤول على أفعاله ومواقفه و... كثيرا ما تعتمد هذه الحجة بطريقة عكسية، فيعمد المؤسس للخطاب الحجاجي إلى كسر العلاقة بين الشخص وأعماله مشككا في ثبات الشخصية أو متعللا بتطور الظروف وتغير المقامات أو متخذًا التغيير أو التقلب في ذاته مبررا لبتير هذه العلاقة، حين يجعله من السمات المميزة للشخص المتحدث عنه» (المصدر نفسه، ص ٢٣٠).

إذن وقع الخوارزمي في هذا القسم الحجاجي في التضييل، والغرض إثارة عواطف المسخور وانفعالاته؛ وهذا واضح في اختيار الأوصاف التي ينتسبها إليه.

ومن الفقرات التي استخدم التمثيل والصور الفنية قوله في: «وكفالك بفضلك مادحا لك. وحسبك بانفرادك مقارعا دونك. هذه [رحمك الله تعالى] هديّة أهديتها إليك. بل هذي من العرائس جلوتها عليك. وما مهرها إلا فقدك. ولا تمنها إلا بعدك. فإذا أنعمت بهما فقد وثقت المهر. وأرضيت العروس والصهر. فسبحان من أرائيك، ولك صهر مثلي، وأنت حتن لي. وعهدي بالناس يحطبون الكرائم بالكرم. ويتطلبونها بحسن الأخلاق والسيم. وأنت خطبت هذه الكريمة بلوم نجرك. وصغر قدرك. وعهدي بهم يحتملون المهور في أموالهم، وأنت جعلت مهر هذه من عرضك الخلق اللبيس الممزق. وأعجب ما فيها، أنك إذا طلقتها، لم تطلقك. وإذا أطلقها، لم تطلقك. فحذاها مباركا لك فيها. فيس العروس. وزوجها شر منها (١٣٨٤هـ.ش، ص ٤٥٤ - ٤٥٥).

انتهى الخوارزمي رسالته بهذه الصورة الفنية التي مادتها حسية، وهي «تعوض فكرة مجردة أو مفهوما لغاية التأثير في المتلقي وإقناعه، وتسليمه بتلك الفكرة أو هذا المفهوم» (صولة، ٢٠١١م، ص ٤٩٩)؛ لقد مثل الكاتب رسالته بعروس لها المهر والثمن،

وهما فقد المسخور وبعده، وصوّر بهذه الصنعة لؤم أصل المسخور وسوء عرضه، فأهدى الرسالة إليه مع كل ما فيها من التفرع. الهدف هنا التجريح والانتقاص والحط من قدر المهجور. ويبدو أنّ السخرية والهجو في رسائل الخوارزمي ليس للأغراض الإصلاحية أو نقد الأوضاع السياسية والاجتماعية والسير الفردية، بل يكون للأغراض الشخصية أغلبها للحصول على المال أو حرمانه عليه.

### الخاتمة

وظّف الخوارزمي الحجج بكل أنواعها في رسائله السخرية، وأدمج بعضها بعضا. فهو استدعى حججا شبه المنطقية، وحطّه الأوفر فيها استخدام حجة التناقض وحجة المقارنة عن طريق النسق الحجاجي الشرطي والتقابلي والتفضيلي، وركّز على الثنائيات الضدية ذات طاقة حجاجية وإبراز الاختلافات والاختلافات بين طرفي المقارنة، وعدّ فيها للمسخور عيوباً بالغ في وصفها وأبعد عنه كلّ فضيلة أخلاقية. فظهر هذا الأمر في رسالته إلى ابن البديهي في أسلوب الذم يشبه المدح ملينا بالسخرية ينسب إليه بكل المعائب البشرية والأفعال القبيحة المستهجنة، كما اعتمد على الحجج المؤسّسة على بنية الواقع منها حجة السبب، وحجة الشخص، وحجة السلطة، واستدعى الآيات القرآنية التي تدعو إلى الأخلاق. لقد هيمنت على رسالته شخصيات تاريخية وثقافية وأسطورية ودينية عديدة ليقرن بينها وبين المسخور ليؤدّه ويُقرعه عن طريق النسق التفضيلي الحجاجي وأسلوب الذم يشبه المدح. وجدير بالذكر أنّ الخوارزمي اهتمّ بسلوك الأشخاص وأفعالهم من خلال انتقاء النعوت السلبي المطلق أو الإيجابي وما دخل في ميزاتهم الجسمية، ليبرز الاختلاف بين قول خصمه الحجاجي وفعله. في هذا المسار، اعتمد الخوارزمي على حجة الشخص وأعماله، فنجاعته ضعيفة من حيث أنها تتغير في تعدد الظروف وتغير المقامات؛ هذا وإن الاعتماد على الحجج شبه المنطقية أكثر نجاعة بالنسبة إلى سائر أنواع الحجج؛ ولكنّ الخوارزمي ما اعتمد عليها كثيرا. تمتّع الخوارزمي في رسائله السخرية بأكثر حرية؛ ولهذا وظّف الحجج المؤسّسة لبنية الواقع خاصّة التشبيه ليمثّل تناقض سلوك المسخور في قوله وفعله، وبالغ في وصف عيوبه بنعوت منفرة وصور مقززة، ليفوته فرصة التأمل والدفاع ولا يُعطيه مجالاً لسماع ردّ الخصم. وبما أنّ الغرض منها إثارة عواطف المسخور وانفعالاته، فحججه مبني على العاطفة والإحساس ويميل إلى المغالطة؛ ولهذا وقع في التضليل في عملياته الحجاجية. واستند الخوارزمي في الحجج التي تستدعي القيم والمشارك إلى جملة من القيم المشتركة في المجتمع العربي القائمة في الضمائر؛ هذا وتوظيفها ليس بشكل إيجابي مطلق دائما، بل قد تكون بشكل السلبي المطلق، بحيث أشار إلى التصوير الخُلقي ولا التصوير الخُلقي، منه نعوت سيئة للمسخور، وأثبتها للخصم الحجاجي كي يدعوه إلى طريق الصواب وإصلاح نفسه؛ ومع أنّ غرضه شخصي فحججه تُبنى على العواطف والمشاعر؛ ولهذا قامت حججه على ضرب من المغالطة الحجاجية لتثير الأحاسيس والمشاعر.

\*\*\*

### المصادر والمراجع

ابن منظور، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم. (١٩٨٨م). *لسان العرب*. بيروت: دار الجليل ودار لسان العرب.  
 أبو حطب، دينا سليمان حسن. (٢٠١٧م). *التكوين البديعي في شعر عبد الكريم السبعوي: دراسة سيميائية*. رسالة الماجستير. جامعة الأقصى. كلية الآداب والعلوم الإنسانية.

- بولبوطة، حسين. (٢٠١٠م). *الحجاج في الإمتاع والمؤانسة*. رسالة الماجستير. جامعة الحاج لخضر. كلية الآداب والعلوم الإنسانية.
- الحسن، طلال أحمد العوض. (٢٠٠٦م). *أبوبكر الخوارزمي وآثاره الأدبية: دراسة تحليلية نقدية*. رسالة الماجستير. جامعة أمدرمان الإسلامية. كلية اللغة العربية.
- الحمادي، لطيفة عبد الله. (٢٠٢١م). «السخرية في المقامة الصورية لليازجي: دراسة تداولية». *مجلة الآداب للدراسات اللغوية والأدبية*. ع ١٢. ص ٤٣٨ - ٤٠٣.
- الخوارزمي، أبو بكر محمد بن موسى. (١٣٨٤هـ.ش). *رسائل الخوارزمي: التصحيح والتحشية*. التحقيق: محمد مهدي پورگل. تهران: انجمن آثار و مفاخر فرهنگي.
- الدريدي، سامية. (٢٠١١م). *الحجاج في الشعر العربي: بنيته وأساليبه*. ط ٢. إربد: عالم الكتب الحديث.
- الدهري، أمينة. (٢٠١١م). *الحجاج وبناء الخطاب في ضوء البلاغة الجديدة*. المغرب: شركة النشر والتوزيع المدارس - الدار البيضاء.
- الشريف، ريم. (٢٠٢٠م). «حجاج الصورة الساخرة في الخطاب السياسي». *المجلة العربية للعلوم ونشر الأبحاث*. ج ٦. ع ١. ص ٥٩ - ٧١.
- الشهري، عبد الهادي بن ظافر. (٢٠٠٤م). *إستراتيجيات الخطاب: مقارنة لغوية تداولية*. بنغازي: دار الكتاب الجديدة المتحدة.
- صمود، حمادي. (١٩٩٨م). *مقدمة في الخلفية النظرية لمصطلح الحجاج، ضمن كتاب جماعي من إنجاز فريق البحث في البلاغة والحجاج: أهم نظريات الحجاج في التقاليد الغربية من أرسطو إلى اليوم*. تونس: نشر كلية الآداب منوبة.
- صولة، عبد الله. (٢٠٠١م). *الحجاج في القرآن من خلال أهم خصائصه الأسلوبية*. بيروت: دار الفارابي.
- \_\_\_\_\_ . (٢٠١١م). *في نظرية الحجاج: دراسات وتطبيقات*. تونس: مسكيلاني للنشر.
- الضمور، محمود صالح. (٢٠١٦م). *أبوبكر الخوارزمي: حياته وأدبه*. عمان: دار دجلة.
- طه، نعمان محمد أمين. (١٩٧٨م). *السخرية في الأدب العربي حتى نهاية القرن الرابع الهجري*. الأزهر: دار التوفيقية للطباعة.
- عادل، عبد اللطيف. (٢٠١٣م). *بلاغة الإقناع في المناظرة*. الجزائر: صفاف والاختلاف.
- عامر، فاطمة. (٢٠١٩م). «البعد التداولي لأفعل التفضيل في الحديث النبوي الشريف». *مجلة دراسات لسانية*. ج ٣. ع ٢. ص ٧٨ - ٩٩.
- عبد الرحمن، طه. (٢٠٠٠م). *في أصول الحوار وتجديد علم الكلام*. ط ٢. بيروت: المركز الثقافي العربي.
- العزاوي، أبوبكر. (٢٠١٠م). *الخطاب والحجاج*. بيروت: مؤسسة الرحاب الحديثة.
- \_\_\_\_\_ . (٢٠٠٦م). *اللغة والحجاج*. المغرب: الدار البيضاء.
- العمري، محمد. (٢٠١٢م). *البلاغة الجديدة بين التخييل والتداول*. ط ٣. المغرب: أفريقيا الشرق.
- \_\_\_\_\_ . (٢٠٠٢م). *في بلاغة الخطاب الإقناعي*. المغرب: أفريقيا الشرق.
- العيد، مريم بنت عبد العزيز بن عبد الله. (٢٠٢١م). «السخرية من السلطة في نوادر أبي العيناء اليمامي: دراسة تداولية». *مجلة الجامعة الإسلامية للدراسات الإنسانية*. ص ٧٨ - ٩٦.
- محفوظي، سليمة. (٢٠١٧م). *الحجاج في رسائل الجاحظ: دراسة تداولية حجاجية*. أطروحة دكتوراه. جامعة باتنة. كلية الآداب واللغات.
- هديب، فريال. (٢٠٢١م). «البنى الأسلوبية في الأدب الصغير والكبير: مقارنة حجاجية». *دراسات العلوم الإنسانية والاجتماعية*. ج ٤٨. ع ١. ص ٨٤ - ١٠٦.